

# 般若波羅蜜多真實圓義陀羅尼

## 【宋一施護譯版】

Namo bhagavate prajñā-pāramitāye, bhakti vatsalāye, aparimita-guṇāye, sarva tathāgata pūjītāye, sarva tathāgata anu-jñāta abhi-jñātāye. Tadyathā, om, prajñā prajñā mahā-prajñā-avabhāse, prajñā-āloka-kari a-jñāna vi-dhamani. Siddhe su-siddhe sidhyantu me, bhagavati sarva saṃ-pannaya, sarva-aṅga sundarī bhakti vatsale pra-sārita haste āsvāsana-kare, tiṣṭhat tiṣṭhat, kampa kampa, kara kara, cala cala, lava lava, ā-gaccha ā-gaccha bhagavati mā-vilambam svāhā. Om, hṛd-dhī śrī śruti smṛti vijaye svāhā.

此陀羅尼秘密章句若常憶念受持讀誦者，所獲功德不可稱計！

轉譯自：

《聖八千頌般若波羅蜜多一百八名真實圓義陀羅尼經》（一卷）—宋一施護譯。

《大正新修大藏經》第八卷般若部四第六八四至六八五頁。藏經編號 No. 230.

參考：

1. 《大般若經卷第五百七十八：第十會般若理趣分》（六百卷）—唐—玄奘大師譯。《大正新修大藏經》第七卷般若部三第九九零至九九一頁。  
藏經編號 No. 220.
2. 《佛說帝釋般若波羅蜜多心經》（一卷）—宋—施護譯。《大正新修大藏經》第八卷般若部四第八四六至八四七頁。藏經編號 No. 249.

( Transliterated on 29/10/2005 from volume 8<sup>th</sup> serial No. 230 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan(蔡文端) of Rawang Buddhist Association(萬撓佛教會). 8, Jalan Maxwell, 4800 Rawang, Selangor, West Malaysia. )

Residence Tel : 603-60918722 [ Monday to Sunday after 10.30 a.m. ]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

Revised on 23/5/2012.

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>